



Council of the
European Union

123248/EU XXVII. GP
Eingelangt am 05/12/22

Brussels, 5 December 2022

15582/22

JUR 763
CORLX 1137
CFSP/PESC 1648
COEST 874
FIN 1291

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Decision (CFSP) 2022/884 of 3 June 2022 amending Decision 2014/512/CFSP concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine
(Official Journal of the European Union L 153 of 3 June 2022)

LANGUAGE concerned: **NL**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 1 day

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu

(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

RECTIFICATIE

van Besluit (GBVB) 2022/884 van de Raad van 3 juni 2022 tot wijziging van Besluit 2014/512/GBVB betreffende beperkende maatregelen naar aanleiding van acties van Rusland die de situatie in Oekraïne destabiliseren

(Publicatieblad van de Europese Unie L 153 van 3 juni 2022)

- 1) Bladzijde 133, artikel 1, punt 13), in het nieuwe artikel 4 sexdecies, lid 3, punten a) en b):

in plaats van:

- “a) tot en met 5 december 2022 voor eenmalige transacties voor levering op korte termijn die vóór die datum zijn gesloten en uitgevoerd, of voor de uitvoering van contracten voor de aankoop, invoer of overdracht van ruwe olie, die zijn gesloten vóór 4 juni 2022, of van aanvullende contracten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van dergelijke contracten, op voorwaarde dat de betrokken lidstaten de Commissie uiterlijk op 24 juni 2022 in kennis hebben gesteld van die contracten en dat de betrokken lidstaten de Commissie binnen tien dagen na de voltooiing ervan in kennis stellen van de eenmalige transacties voor levering op korte termijn;
- b) tot en met 5 februari 2023 voor eenmalige transacties voor levering op korte termijn die vóór die datum zijn gesloten en uitgevoerd, of voor de uitvoering van contracten voor de aankoop, invoer of overdracht van aardolieproducten die zijn gesloten vóór 4 juni 2022, of van aanvullende contracten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van dergelijke contracten, op voorwaarde dat de betrokken lidstaten de Commissie uiterlijk op 24 juni 2022 in kennis hebben gesteld van die contracten en dat de betrokken lidstaten de Commissie binnen tien dagen na de voltooiing ervan in kennis stellen van de eenmalige transacties voor levering op korte termijn;”,

lezen:

- “a) tot 5 december 2022 voor eenmalige transacties voor levering op korte termijn die vóór die datum zijn gesloten en uitgevoerd, of voor de uitvoering van contracten voor de aankoop, invoer of overdracht van ruwe olie, die zijn gesloten vóór 4 juni 2022, of van aanvullende contracten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van dergelijke contracten, op voorwaarde dat de betrokken lidstaten de Commissie uiterlijk op 24 juni 2022 in kennis hebben gesteld van die contracten en dat de betrokken lidstaten de Commissie binnen tien dagen na de voltooiing ervan in kennis stellen van de eenmalige transacties voor levering op korte termijn;
- b) tot 5 februari 2023 voor eenmalige transacties voor levering op korte termijn die vóór die datum zijn gesloten en uitgevoerd, of voor de uitvoering van contracten voor de aankoop, invoer of overdracht van aardolieproducten die zijn gesloten vóór 4 juni 2022, of van aanvullende contracten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van dergelijke contracten, op voorwaarde dat de betrokken lidstaten de Commissie uiterlijk op 24 juni 2022 in kennis hebben gesteld van die contracten en dat de betrokken lidstaten de Commissie binnen tien dagen na de voltooiing ervan in kennis stellen van de eenmalige transacties voor levering op korte termijn;”.

- 2) Bladzijde 134, artikel 1, punt 13), in het nieuwe artikel 4 sexdecies, lid 8, derde alinea, laatste zin:

in plaats van:

“Gedurende de periode tot en met 5 december 2023 mogen de hoeveelheden van dergelijke aardolieproducten die uit andere lidstaten in Tsjechië zijn ingevoerd, niet groter zijn dan de gemiddelde hoeveelheden die in dezelfde periode tijdens de voorgaande vijf jaar uit die andere lidstaten in Tsjechië zijn ingevoerd.”,

lezen:

“Gedurende de periode tot 5 december 2023 mogen de hoeveelheden van dergelijke aardolieproducten die uit andere lidstaten in Tsjechië zijn ingevoerd, niet groter zijn dan de gemiddelde hoeveelheden die in dezelfde periode tijdens de voorgaande vijf jaar uit die andere lidstaten in Tsjechië zijn ingevoerd.”.

- 3) Bladzijde 135, artikel 1, punt 13), in het nieuwe artikel 4 septdecies, lid 2, punt a):

in plaats van:

“a) de uitvoering tot en met 5 december 2022 van contracten die zijn gesloten vóór 4 juni 2022, of van aanvullende contracten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van dergelijke contracten, of”,

lezen:

“a) de uitvoering tot 5 december 2022 van contracten die zijn gesloten vóór 4 juni 2022, of van aanvullende contracten die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van dergelijke contracten, of”.